

SECURITY
COUNCILCONSEIL
DE SECURITES/298
12 mars 1947
FRENCH
ORIGINAL : ENGLISH

LETTRE ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DE LA GRECE
AUPRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES
EN DATE DU 10 MARS 1947

No 678

10 mars 1947

Monsieur le Secrétaire général,

J'ai l'honneur, conformément aux instructions que j'ai reçues, de vous communiquer les vues de mon Gouvernement à l'égard des allégations proférées par le représentant de l'Albanie à la séance du Conseil de sécurité tenue mercredi 19 février.

"En ce qui concerne les prétendues violations des eaux territoriales albanaises par des navires grecs, les rapports des autorités grecques qualifiées établissent les faits suivants :

(1) Prétendus incidents mentionnés par le représentant de l'Albanie (n° 1 à 5 et n° 7 du Document E/PV/109, pages 10 et 11). Aucun navire grec n'a ouvert le feu contre la côte albanaise ni arrêté de bateaux albanais dans les eaux territoriales de l'Albanie.

Les bateaux albanais qui ont entrepris des opérations de contrebande et violé les eaux territoriales grecques, ont été arrêtés dans ces eaux et conduits à Corfou.

En juillet 1945, des corvettes grecques basées à Corfou ont simplement exécuté des exercices de tir dans le canal au nord de Corfou, zone libre internationale.

(2) A propos du prétendu incident n° 6 (même référence que ci-dessus), le 27 octobre 1945, six navires grecs ont rendu les honneurs aux officiers et aux matelots disparus avec le sous-marin "PROTEUS". Le maire de Corfou leur a rendu les honneurs en jetant une couronne à la mer.

Il n'y a eu aucune violation des eaux territoriales albanaises et le

caractère de la cérémonie ne pouvait prêter à équivoque.

(3) A partir du 27 octobre 1945, date mentionnée ci-dessus, le Ministère grec de la Marine a donné des ordres interdisant même le simple passage de navires de guerre grecs par le canal. Le but de ces ordres était d'éviter toute possibilité de malentendu.

(4) Le Gouvernement grec a constaté des violations répétées des eaux territoriales de la Grèce et d'autres provocations albanaises, dont voici un bref résumé :

(a) Le 6 juin 1946, à 8 h.30, le navire à moteur turc "Ince" a essuyé le feu d'une batterie albanaise alors qu'il traversait le canal au nord du détroit de Corfou, se dirigeant vers l'Italie. Le Gouvernement turc a confirmé cet incident.

(b) Le 9 juillet 1946, à 18 heures, deux postes albanais situés en face de Corfou de part et d'autre du golfe qui marque l'embouchure de la rivière Pova, ont dirigé sur Corfou le feu de pièces d'artillerie lourde. Ils ont tiré un certain nombre d'obus dans une direction transversale et ces obus sont tombés extrêmement près du rivage de l'Ile.

(c) Le 18 juillet 1946, des batteries albanaises ont tiré pendant 15 minutes sur un navire à moteur turc qui traversait le détroit de Corfou, se dirigeant vers le sud.

(d) Le 30 août 1946, à 6 h.30, un navire de défense côtière albanais a pénétré dans les eaux territoriales grecques, il a longé la côte grecque de Sidarion à Kassiopé et tiré sur un navire à moteur qui s'était échappé de Chimarra.

(e) Le 29 octobre 1946, à 22 h.30, un remorqueur italien qui traversait la partie nord du canal de Corfou en remorquant trois petits navires de charge fournis par l'UNRRA et destinés aux autorités du port de Corfou, a essuyé le feu d'un poste albanais près du cap Examilia. 30 coups ont été tirés, sans causer de dommage.

(f) Le 7 décembre 1946, à 21 h.15, un destroyer albanais a pénétré

dans les eaux territoriales grecques en compagnie de deux navires à moteur qui se sont approchés jusqu'à quinze cents mètres de Kassiope. Ayant essuyé le feu de postes grecs, ils se sont retirés en direction de l'Albanie.

Le Gouvernement grec a adressé en temps utile des protestations aux Puissances alliées, à propos des violations citées aux paragraphes (b), (c), (d) et (e), et à l'Organisation des Nations Unies à propos des violations rapportées aux paragraphes (d) et (e).

Je vous serais très reconnaissant de vouloir bien porter la présente communication à la connaissance des membres du Conseil de sécurité.

Je profite de cette occasion pour vous renouveler, Monsieur le Secrétaire général, l'assurance de ma très haute considération.

Le délégué permanent de la Grèce

Signé : V. DENDRAMIS Ambassadeur
